



TOKIO MARINE
INSURANCE GROUP

Proposal Form/Borang Cadangan

Biz-Pack Partner

- Office & Services Food & Beverage Retail
 Budget Hotel / Homestay Beauty & Wellness

Agent's Code Cover Note No. Policy No.
 Kod Ejen No. Nota Perlindungan No. Polisi

Information collected in this proposal form shall be used in connection with the Company's purposes and course of business only.
 Maklumat yang diperolehi di dalam borang cadangan hanya boleh digunakan dengan tujuan dan untuk urusan perniagaan Syarikat sahaja.

Please write in block letters and tick (✓) in the appropriate boxes. Kindly attach separate sheet if space is insufficient.
 Sila tulis dalam huruf besar dan tandakan (✓) pada petak yang sesuai. Sila lampirkan kertas berasingan sekiranya kekurangan ruang.

Particulars of Proposer / Butir-butir Pencadang

Name of Proposer Race
 Nama Pemohon Bangsa

Correspondence Address
 Alamat Surat-Menyurat

Postcode
 Poskod

NRIC/Business Registration No.
 No. Kad Pengenalan/Pendaftaran Perniagaan

Telephone No.: Home Office Mobile
 No. Telefon: Rumah Pejabat Telefon Bimbit

E-mail Address
 Alamat E-mel

Bank Name & A/C No. (for e-payment purpose)
 Nama Bank & No. Akaun (untuk tujuan e-pembayaran)

Period of insurance (both dates inclusive) / Tempoh insurans (termasuk kedua-dua tarikh)

From To
 Dari Hingga

Particulars of The Insured Premises / Butir-butir Mengenai Premis yang Diinsuranskan

Location of Risk
 Lokasi risiko

Postcode
 Poskod

Occupied as
 Dihuni sebagai

Mortgagee (if applicable)
 Pemegang gadai janji (jika berkenaan)

Year of built (Building) No. of storeys (Building)
 Tahun dibina (Bangunan) Bilangan aras (Bangunan)

Construction of building
 Pembinaan bangunan

- Brick/Concrete wall Roofed with non-combustible materials Others/Lain-lain
 Dinding Batu/Konkrit Dibumbungkan dengan bahan tidak mudah terbakar (please specify/sila nyatakan)

• Premium Warranty / Waranti Premium

By this warranty, the Insurance Policy is automatically cancelled unless the full premium is paid to the insurer within 60 days from the commencement date of cover.

Dengan waranti ini, Polisi Insurans ini akan dibatalkan secara automatik melainkan premium penuh dibayar kepada penanggung insurans dalam tempoh 60 hari dari tarikh bermulanya perlindungan

• We may ask you additional questions if required.

Kami mungkin meminta anda menjawab soalan tambahan jika diperlukan.

• The questions on this proposal form and any other details we specifically request relate to facts which we consider material to underwriting this insurance. However, because no list of questions can be exhaustive, please consider whether there is any other material information which is known to you which could influence our assessment and acceptance of the risk.

Soalan-soalan di dalam borang cadangan ini dan maklumat lain yang kami minta adalah berkait dengan fakta yang kami anggap penting kepada pengunderaitan insurans ini. Walaubagaimanapun, sila pertimbangkan jika ada maklumat penting lain yang anda tahu yang boleh mempengaruhi penilaian dan penerimaan risiko kami.

Tokio Marine Insurans (Malaysia) Berhad

19861000381 (149520-U)

Level 20, Menara Hap Seng 3, Plaza Hap Seng, No. 1, Jalan P. Ramlee, 50250 Kuala Lumpur, Malaysia.

T: (03) 2027 8200 / 2789 8800 F: (03) 2022 2295 Customer Service Hotline: 1800 88 0812

tokiomarine.com

A member of the
Tokio Marine Group

ANTI-CRIME INFORMATION / MAKLUMAT ANTI JENAYAH

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Central monitoring station
<i>Stesen kawalan pusat</i> | <input type="checkbox"/> Watchman/Guard services
<i>Perkhidmatan Penjaga/Pengawal</i> |
| <input type="checkbox"/> Alarm/Motion Sensors
<i>Alat Penggera/Sensor Pergerakan</i> | <input type="checkbox"/> None at all/ <i>Tiada langsung</i> |
| <input type="checkbox"/> Closed Circuit Television (CCTV)
<i>Kamera Litar Tertutup (CCTV)</i> | <input type="checkbox"/> Others/ <i>Lain-lain</i>
(please specify/ <i>sila nyatakan</i>) _____ |

PHYSICAL PROTECTION / PERLINDUNGAN FIZIKALMain entrance/*Pintu utama*

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Wooden door/ <i>Pintu papan</i> | <input type="checkbox"/> Glass door/ <i>Pintu kaca</i> |
| <input type="checkbox"/> Collapsible iron gate/ <i>Pintu besi boleh lipat</i> | <input type="checkbox"/> Roller shutter/ <i>Penutup bergulung</i> |
| <input type="checkbox"/> Others/ <i>Lain-lain</i>
(please specify/ <i>sila nyatakan</i>) _____ | |

Rear entrance/*Pintu belakang*

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Wooden door/ <i>Pintu papan</i> | <input type="checkbox"/> Glass door/ <i>Pintu kaca</i> |
| <input type="checkbox"/> Collapsible iron gate/ <i>Pintu besi boleh lipat</i> | <input type="checkbox"/> Roller shutter/ <i>Penutup bergulung</i> |
| <input type="checkbox"/> Others/ <i>Lain-lain</i>
(please specify/ <i>sila nyatakan</i>) _____ | |

Window/*Tingkap*

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Iron bars/ <i>Palang besi</i> | <input type="checkbox"/> Iron grille/ <i>Jeriji besi</i> |
| <input type="checkbox"/> Others/ <i>Lain-lain</i>
(please specify/ <i>sila nyatakan</i>) _____ | |

FIRE PROTECTION SYSTEM / SISTEM PERLINDUNGAN KEBAKARAN

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Fire extinguisher
<i>Alat pemadam api</i> | <input type="checkbox"/> Smoke detector
<i>Pengesan asap</i> | <input type="checkbox"/> Sprinkler/ <i>Perenjjs</i> |
| <input type="checkbox"/> Hose reel
<i>Gelung Hos</i> | <input type="checkbox"/> Others/ <i>Lain-lain</i>
(please specify/ <i>sila nyatakan</i>) _____ | |

SPECIAL PERILS / PERIL-PERIL KHAS/KHUSUSPlease tick (✓) perils required/*Sila tandakan (✓) pada peril-peril yang dikehendaki*

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Aircraft damage
<i>Kerosakan pesawat</i> | <input type="checkbox"/> Explosion/ <i>Letupan</i>
(Non-industrial without boilers)
<i>(Bukan Perindustrian tanpa dandang)</i> |
| <input type="checkbox"/> Earthquake & volcanic eruption
<i>Gempa bumi & letupan gunung berapi</i> | <input type="checkbox"/> Impact damage
<i>Kerosakan akibat hentaman</i>
(Including insured's own vehicle)
<i>(Termasuk kenderaan pemilik)</i> |
| <input type="checkbox"/> Storm/Tempest
<i>Ribut/Taufan</i> | <input type="checkbox"/> Riot, strike & malicious damage
<i>Kerosakan akibat rusuhan, mogok & tindakan niat jahat</i> |
| <input type="checkbox"/> Flood/Banjir | |

Bursting or overflowing of water tanks apparatus or pipes
Kepecahan atau limpahan tangki air, perkakas atau paip

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Building more than 5 storeys
<i>Bangunan melebihi 5 tingkat</i> | <input type="checkbox"/> Others/ <i>Lain-lain</i> |
|---|---|

Sprinkler leakage/*Kebocoran perenjjs*

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> On Building/ <i>Ke atas Bangunan</i> | <input type="checkbox"/> On Contents/ <i>Untuk barangan yang terkandung dalam premis</i> |
|---|--|

Remarks/Ulasan:

The excesses applicable to the selected perils are as per the Revised Fire Tariff.

Lebihan yang diguna pakai untuk peril-peril yang terpilih adalah seperti yang tercatat di dalam Tarif Insurans Kebakaran terkini.

General Information / Maklumat Am

- | | Yes
Ya | No
Tidak |
|--|--|--|
| 1. Is there any other business conducted in the premises within the same lot?
<i>Adakah perniagaan lain turut dijalankan di premis dalam lot yang sama?</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Is there any hazardous trade carried on or near the premises to be insured?
<i>Adakah sebarang perniagaan berbahaya dijalankan dalam atau berdekatan premis yang dicadang untuk diinsuranskan?</i>
If so, please give details/ <i>Jika ada, sila berikan maklumat</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <hr/> | | |
| 3. Have you suffered any loss in respect of the above insurance coverage in the past 5 years?
<i>Pernahkah anda mengalami sebarang kerugian berhubung perlindungan insurans di atas dalam tempoh 5 tahun yang lalu?</i>
If yes, please give details (date of loss, cause of loss & claim paid)
<i>Jika ya, sila berikan maklumat (tarikh kerugian, punca kerugian & tuntutan dibayar)</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <hr/> | | |
| 4. Have you been previously/currently insured under any of the section insured herein?
<i>Pernahkah anda sebelum ini/kini dilindungi dalam mana-mana seksyen diinsuranskan yang dinyatakan?</i>
If so, with which insurance company and for what amount?
<i>Jika ya, nyatakan nama syarikat insurans dan jumlah diinsuranskan?</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <hr/> | | |
| 5. Has the insurance now proposed been declined, cancelled, refused renewal or subject to any special terms by any other insurance company?
<i>Pernahkah insurans yang dicadangkan sekarang ditolak, dibatalkan, tidak diperbaharui atau dikenakan terma-terma khas oleh syarikat insurans lain?</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Are you interested in any of the following insurance?
<i>Adakah anda berminat dengan insurans-insurans berikut?</i> | | |
| <input type="checkbox"/> Motor/Kenderaan motor | <input type="checkbox"/> Medical/Perubatan | <input type="checkbox"/> Others (please specify)
<i>Lain-lain (sila nyatakan)</i> |
| <input type="checkbox"/> Houseowner & Householder
<i>Pemilik & Isi Rumah</i> | <input type="checkbox"/> Personal Accident
<i>Kemalangan Diri</i> | <hr/> |

Calculation Of The Sum To Be Insured For Consequential Loss Policy Pengiraan Jumlah Yang Diinsuranskan Untuk Polisi Kerugian Turutan

	Gross profit <i>Untung kasar</i>	Annual figure for Last Financial Year/Annual Budgeted Amount <i>Angka Tahunan untuk Tahun Kewangan Berakhir/Jumlah Peruntukan Tahunan (RM)</i>
Add <i>Tambah</i>	A) Annual Turnover (Less discount, returns and bad debts) <i>Perolehan Tahunan (Tolak diskaun, pulangan dan hutang lapuk)</i> B) Closing Stock/Stok Akhir C) Rent Received (if any) <i>Sewa Diterima (jika ada)</i>	
Deduct <i>Tolak</i>	D) Opening Stock/Stok Mula E) Uninsured Working Expenses (expenses which vary directly with turnover and are excluded from the cover) <i>Perbelanjaan Operasi Tidak Diinsuranskan (perbelanjaan yang berubah secara langsung mengikut perolehan dan tidak dimasukkan dalam perlindungan)</i> <ul style="list-style-type: none"> i. Purchases of Raw Materials (Less Discount) <i>Pembelian Bahan Mentah (Tolak Diskaun)</i> ii. Packing Material <i>Bahan Pembungkusan</i> iii. Bad Debts Written Off <i>Hutang Lapuk Dilupuskan</i> iv. Transportation <i>Pengangkutan</i> v. Other variable charges <i>Lain-lain caj langsung</i> F) Auditors' /Accountant's Fees <i>Yuran Juruaudit /Akauntan</i>	
Add <i>Tambah</i>	G) Allowance for possible increase during (say) next 2 years <i>Peruntukan untuk kemungkinan peningkatan untuk 2 tahun akan datang.</i> Total Sum Insured/ <i>Jumlah Diinsuranskan</i> (for Indemnity Period of 12 months or less/ <i>untuk Tempoh Indemniti selama 12 bulan atau kurang</i>)	

Premium Computation/Pengiraan Premium

	Sum Insured Nilai Yang Diinsuranskan RM	* Premium Premium RM
<p>SECTION 1/SEKSYEN 1 Fire/Kebakaran</p> <p>1.1 On building and renovation <i>Ke atas bangunan dan pengubahsuaian</i></p> <p>1.2 On fixtures, fittings and furniture <i>Ke atas lekapan, kelengkapan dan perabot</i></p> <p>1.3 On stocks in trade <i>Ke atas stok jualan</i></p> <p>1.4 On monthly rent <i>Ke atas sewa bulanan</i></p> <p>1.5 Others (please specify) <i>Lain-lain (sila nyatakan)</i></p> <p>Note/Nota: Maximum Sum Insured <i>Had Maksimum Jumlah Diinsuranskan:</i> - Not more than RM10million on Fire or Combined Sum Insured for Fire and Fire Consequential Loss. <i>Tidak melebihi RM10juta untuk Kebakaran atau Gabungan Jumlah Diinsuranskan untuk Kebakaran dan Kerugian Turutan Akibat Kebakaran.</i></p>		
<p>SECTION 2/SEKSYEN 2 Burglary (First Loss Basis)/ Kecurian (Berdasarkan Kerugian Pertama)</p> <p>Note/Nota: The Sum Insured under this section must not exceed the Fire Sum Insured. <i>Jumlah Diinsuranskan bagi seksyen ini tidak boleh melebihi Jumlah Yang Diinsuranskan di bawah insurans kebakaran.</i></p> <p>2.1 On stock in trade/Others (please specify) <i>Ke atas stok jualan/Lain-lain (sila nyatakan)</i> - Sub-limit for alcohol, tobaccos/cigarettes and stocks of high-end food such as canned abalone, scallops, shark fin, chinese ginseng products. <i>Had kecil untuk alkohol, tembakau/rokok dan stok makanan mewah seperti abalon dalam tin, kekapis, sirip ikan yu, produk ginseng Cina.</i></p> <p>2.2 Damage to premises/Kerosakan dalam premis</p>		
<p>SECTION 3/SEKSYEN 3 Money/Wang</p> <p>3.1 Money in transit/Wang dalam transit</p> <p>3.2 Money in premises/Wang dalam premis</p> <p>3.3 Damage to safe/drawer/cabinet/cash register <i>Kerosakan pada peti keselamatan/laci/kabinet/ mesin daftar tunai</i></p> <p>3.3 Personal Accident for 2 employees (each) <i>Kemalangan Diri untuk 2 pekerja (setiap seorang)</i></p>		
<p>SECTION 4/SEKSYEN 4 Glass (First Loss Basis)/ Kaca (Berdasarkan Kerugian Pertama)</p>		
<p>SECTION 5/SEKSYEN 5 Public Liability/Liabiliti Awam</p> <p>- Any one accident/Bagi setiap kemalangan (subject to an excess of RM250 on each and every claim) <i>(Tertakluk pada lebihan RM250 bagi setiap tuntutan)</i></p> <p>- Innkeeper's liability (for Budget Hotel/Homestay only) <i>Liabiliti pemilik tempat penginapan (untuk Hotel Bajet/ Homestay sahaja)</i></p> <p>In excess of budget hotel/homestay, Innkeeper's liability is limited to RM500/RM1,000 respectively for any one claim and RM10,000 in the aggregate for the period. <i>Untuk hotel bajet/homestay, liabiliti pemilik tempat penginapan masing-masing terhadap kepada RM500/RM1,000 untuk setiap tuntutan dan jumlah keseluruhan RM10,000 untuk tempoh tersebut.</i></p>		
<p>SECTION 6/SEKSYEN 6 Employer's Liability/Liabiliti Pekerja</p> <p>- Any one accident/any one period <i>Bagi setiap kemalangan/bagi tempoh yang diinsuranskan</i></p>		

Important Notices / Notis Penting

- Pursuant to Paragraph 4(1) of Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this Insurance for a purpose related to your trade, business or profession, you have a duty to disclose any matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied and any matter a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant, otherwise it may result in avoidance of your contract of insurance, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of insurance. / Menurut Perenggan 4(1) Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, jika anda memohon insurans ini untuk tujuan yang berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda berkewajipan untuk mendedahkan apa-apa perkara yang anda tahu akan mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan, dan apa-apa perkara yang munasabah yang boleh dijangka, jika tidak ia boleh menyebabkan pembatalan kontrak insurans, keengganan atau pengurangan ganti rugi, perubahan terma atau penamatan kontrak insurans anda.
- Duty of disclosure shall continue until the time your contract of insurance is entered into, varied or renewed with us. / Kewajipan pendedahan hendaklah diteruskan sehingga kontrak insurans anda dimeterai, diubah atau diperbaharui dengan kami
- You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of insurance has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed. / Anda juga mempunyai kewajipan untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak insurans anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.

Acknowledgement & Declaration / Perakuan & Pengisytiharan

Personal Data Protection Act 2010 (PDPA) Notice/Notis Akta Perlindungan Data Peribadi 2010

I/We acknowledge and consent that the personal data, including any sensitive personal data, collected herein be used, processed and disclosed for the purpose of this proposal to reinsurers; individuals or organizations associated with Tokio Marine Group, or any selected third party (within or outside Malaysia). I/We acknowledge that I/we am/are obligated to provide the above personal data failing which my/our proposal could not be processed and that I/we am/are entitled to obtain access to, request for correction of or limit the processing of my/our personal data; and

Saya/Kami mengakui dan bersetuju bahawa data peribadi, termasuk apa-apa data peribadi yang sensitif, yang dikumpulkan di sini digunakan, diproses dan dizahirkan untuk tujuan cadangan ini kepada penanggung insurans semula; individu atau organisasi yang berkaitan dengan Kumpulan Tokio Marine, atau sebarang pihak ketiga (di dalam atau di luar Malaysia). Saya/Kami mengakui bahawa saya/kami perlu memberikan data peribadi di atas, dan jika gagal berbuat demikian, cadangan saya/kami tidak dapat diproses dan saya/kami berhak untuk mendapatkan akses kepada, meminta pembetulan atau mengehadkan pemprosesan data peribadi saya/kami; dan

I/We further agree that you may disclose and share my/our information with individuals or organizations associated with Tokio Marine Group, strategic partners and other third parties (within or outside Malaysia) as the Company deems fit for the purpose of cross-selling, promoting and marketing financial products and services offered by you and the other entities.

Saya/Kami juga bersetuju bahawa anda boleh mendedahkan dan berkongsi maklumat saya/kami dengan individu atau organisasi yang berkaitan dengan Kumpulan Tokio Marine, rakan strategik dan pihak ketiga lain (di dalam atau di luar Malaysia) yang difikirkan patut untuk tujuan jualan silang, promosi dan pemasaran produk dan perkhidmatan kewangan yang ditawarkan anda dan entiti-entiti lain.

Protection of your privacy is very important to us. Please visit our website at "www.tokiomarine.com" to view our Privacy Statement.

Perlindungan privasi anda adalah sangat penting bagi kami. Sila layari laman web kami di "www.tokiomarine.com" untuk melihat Penyata Privasi kami.

Declaration/Pengisytiharan

I/We understand that it is my/our duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Proposal Form and I/we hereby declare that I/we have fully and accurately answered the questions above.

Saya/Kami faham bahawa menjadi tanggungjawab saya/kami untuk mengambil langkah yang munasabah untuk tidak salah nyata semasa menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini dan saya/kami dengan ini mengaku bahawa saya/kami telah menjawab dengan sepenuhnya dan dengan tepat soalan di atas.

Signature of Proposer

Tandatangan Pemohon Insurans

Date / Tarikh

_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|
D D M M Y Y Y Y

Verification of Applicant's Identification / Pengesahan Identiti Pemohon

To be completed by Insurance Agents, Insurance Brokers or Staff of TMIM.

Untuk dilengkapkan oleh Ejen Insurans, Broker Insurans atau Kakitangan TMIM.

1. In compliance with the Anti-Money Laundering, Anti-Terrorism Financing and Proceeds of Unlawful Activities Act 2001, I hereby certify that the Applicant's original NRIC/Passport/Business Registration Certificate* was verified and authenticated by me at the point of sales.

Selaras dengan Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram, Pencegahan Pembiayaan Keganasan dan Hasil daripada Aktiviti Haram 2001, saya dengan ini mengesahkan bahawa Kad Pengenalan/Pasport/Sijil Pendaftaran Perniagaan* asal Pemohon telah disemak dan disahkan oleh saya semasa urusan niaga dijalankan.

2. Photocopy of the Applicant's original NRIC/Passport/Business Registration Certificate* is attached to this proposal form, which premium exceeds RM50,000 per transaction for single policy or exceeds RM100,000 per transaction for group policy.

Salinan Kad Pengenalan/Pasport/Sijil Pendaftaran Perniagaan* asal Pemohon disertakan bersama borang cadangan ini, di mana premium polisi tunggal melebihi RM50,000 setiap transaksi atau premium polisi kumpulan melebihi RM100,000 setiap transaksi.

*Please delete where not applicable/Sila potong mana yang tidak berkenaan

Signature/Tandatangan

Name>Nama:

IC No./No. Kad Pengenalan

Date/Tarikh:

_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|
D D M M Y Y Y Y

Applicable for Purchase of Group Insurance Policy / Digunakan untuk Pembelian Polisi Insurans Kumpulan

I/We (who purchase the group insurance policy) hereby confirm that I/we have sighted the original copy of the NRIC/Passport/Business Registration Certificate* and verified the details of the persons covered under the group policy.

Saya/Kami (yang membeli polisi insurans kumpulan) dengan ini mengesahkan bahawa saya/kami telah menyemak Kad Pengenalan/Pasport/Sijil Pendaftaran Perniagaan* yang asal dan mengesahkan butiran orang yang dilindungi di bawah polisi kumpulan.

*Please delete where not applicable/Sila potong mana yang tidak berkenaan

Signature/Tandatangan

Name>Nama:

IC No./No. Kad Pengenalan

Date/Tarikh:

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y

Tokio Marine Insurans (Malaysia) Berhad is licensed under the Financial Services Act 2013 and regulated by Bank Negara Malaysia.
Tokio Marine Insurans (Malaysia) Berhad dilesenkan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan dikawalselia oleh Bank Negara Malaysia.